

## 聖州新報

### 一時歸國は 命の洗濯

當聖州は常夏の國ではない、亞熱帯地方だから、年中暑しい期間が温帯よりも長い。此地方 温帯生れの日本人が野村、野村、野村の生活を送る、それが一先、一先、一先、短かい期間に相対的財を働かすとするのだから、肉體に過勞をやる結果、無理な疲勞する。それが今日の日本民の容貌の上に、ヒドク現はれて来てる。

嘘と思ふ人は、奥地民地を親しく廻つて、彼等の容貌を見るが、い、争はれぬ苦悶、衰の影が、その顔面にたゞよつて居らぬと云へるだらうか。

食物攝取の營養によつて、此疲勞を償ひ得れば結構だが、亞熱帯食物の營養質量が、温帯食物のそれと比較した時、甚だフラコなものであることは、お互毎日食ふ所謂の飯や、牛肉の味からも知れる如く、一般殖民者の食物攝取カロリは、其勞働能力の消費カロリを充分満たしては居る程、豊かな良質の物ではないのだらう。

それから温帯生物の吾々が、亞熱帯生活へと急遽轉換した爲め、どれだけ細胞の先天的生活能力を殺がねばならぬだらうか、おまけに言語不通の爲め、社會的精神萎縮、他人種の國に住むと云ふ謙遜、社會的又個人的習慣の相違から来る氣遣ひ、遠慮、可成り豪放性の人でも、相當コンモリズムになりきつた様な人でも、在伯の日本人は大抵肉體的にも、精神的にも昏疲し出して居る。

祖國を持たぬ民は、此國に移住して斯くてこの儘、此國の文化に陶然とし一生を終るであらう。然し精神的にも物質的にも、一層進んだ良い文化を持つ日本人は

此の儘この國に同化して一生を終つたら、唯に自己一生の退化のみでない、其子孫も、親より一層退化した人間になつてしまふであらう。

日本殖民諸君、出来ることなら久振りの一時歸國をやるがよい。最近の日本文化の進歩に浸り、智の研鑽をなすと共に、不足がちな肉體の充實もやり、心行くばかり故郷の土と水と風に、心身を休養させて來ることだ。

一時歸國、それは殖民にとつて生の改造もあり、復活でもある。疲勞しき、命の洗濯でもある。斯くての再渡伯は、又此伯國を一層高き文化へと誘ふ所以でもある。

Roero Kowayama  
Redactor  
Caixa, 58 - BAURÚ  
Estado de São Paulo - BRASIL  
社主兼編輯人 香山六郎

車動自貨  
Automovel  
直に驛參上致しす。  
ボタクイン  
伊藤藤  
プロモーション  
プロモーション  
電話二六番

Dr. Jayme Halfeld  
民事 商事 刑事 其他  
編 譯  
ジヤイメ  
アルフエルド  
パウリスアベニ  
電話二六番

HOTEL e ARMAZEM JAPONEZ  
Caixa. 261 - Pennapolis

### 日本旅館

雜穀仲買  
雜貨小間物商

ノロエヌア線ペンナポリス市アベニ  
ルイズ、オゾリオリ七六 郵箱二六一  
代田喜市

Dr. J. de Cunto Junior  
Praça Ruy Barbosa - Tel. 222  
Baurú

外科手術、婦人神經衰弱症、泌尿器症  
右専門のみの診察を受諾す  
診察時間 午後一時より 五時迄

新着  
中矢商店  
K. NAKAYA  
R. G. Sarzedas, 13  
S. Paulo

ヤナギ兄弟商店  
北西線プロモーション町 郵箱十八

新流行反物、内外化粧品、日本小間物類、文具類、食料品、種子物、書籍、金物類

鞍物仲買  
アルマゼン

### 御旅館

松山三郎  
聖市、カンタレイラ街九〇番  
電話シグラー七二一三六  
郵箱 一二四三

### N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.  
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado  
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

#### 日本郵船會社 出帆廣告

日本行には一番早い航路  
(南米日本間約五十日)

鎌倉まる  
十月廿五日サン  
トス港出帆  
神奈川丸 十一月中旬  
サントス港出帆

日本行の便宜  
日本郵船會社は略毎月一回神戶向サントスを出帆致します。他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます。日本へ歸られる船客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出来ます。衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります。

▲詳細は何卒上記代理店へ▲

### Hotel Oriental

Armazem de Seccos e Molhados Bebidas  
Caixa, 47 Tel. 81  
Est. PROMISSÃO

東洋旅館  
並に 平田商店  
北西線プロモーション驛  
館主 平田千嘉藏

### THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23  
CAIXA, 380  
RIO DE JANEIRO

#### 郷里送金

御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候。日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里の受取人へ送り届け申上候。金子はコンパネ、郵便爲替又銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶ほ横濱正金銀行勸定として Banco Commere al do Estado de S. Paulo. 又は御便首の方は Banco Nacional do Estado de S. Paulo. へ御拂込被下候。何れにしも送金申込書は必ず忘らずに當店へ御送り被下度候。

日本貸定期預金利息六ヶ月以上六年六分  
伯貨定期預金 六ヶ月以上四年五分  
金 伯貨當座預金(小口) 壹ヶ年以上四分  
預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御申込の際には最寄郵便局御指定相成候は、御便宜にリオ、デ、ジャネイロ

### 横濱正金銀行支店

經費と時間的節約を希はれ、仕事の能率を倍加さるゝを望まらるる方は

緊半 便利 有効で安價な  
丸石印の  
プランタ器 を御使用なさい

第一号器 ●特價 二七ミルレリス  
第二号器 ●特價 二四ミルレリス

送料 北西線内は一個四百レリス他線は一ミルレリス  
御送金御通知次第送致致します  
御、小賣販賣  
向農具一式の御注文に應じます

北西線ペンナポリス驛カフエーランヂヤ 郵箱一〇一  
製造元 丸石由松  
Y. Marushi  
Caixa, 101 Est. Penna L. Nordeste

加旅板  
常盤  
R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

電報欄

前獨帝家族へ

伯林八日電、アルシヤ國內閣に政治問題として議せられた前獨帝系家族の財産沒收は、審議の結果賠償支拂しやる事になり千五百萬マルクと計上された。

日本の棉買入れ

有力なる日本の一シヤンゲイトは、印度ボンベ市に於て、時價二百萬圓餘の印度棉を買入れた由ボンベ市八日電に見ゆ。

英國の軍器購入

プエノス、アイレス市八日電によれば、英國政府は一般周知の收入金貨七千五百万ペソにて軍器購入の注文を委任したと發表して居る。

英國工業の危殆

ロンドン九日電、英國労働委員長ア、ジェ、クック氏はウキクンオードにて演説して曰く、英坑夫同盟罷業は、汲めども盡さぬ擴大はせぬが、飢餓も捷つ迄は抗爭するだらうと。

ソビエト政府諸柱石潰裂か

ロンドン九日電として、デリメール通信員のリガ市よりの報によれば、トロキエ、ジノビエフ、カメネフ及ラヂックの諸氏は、政治謀反からシベリヤに逐放されるに至るべき形勢あり、該諸氏の對スタリ氏への反抗は直ちに鎮壓された。

英獨工業會議

ロンドン十一日電、英獨の有數なる工業家により成立すべく協議されて居た工業會議は、歐羅巴各國の工業諸國加入により成立すべき模様で、最近ロベルト、ホーンス等を會頭として常備委員會が組織された。

聯盟航空會議

ローマ十一日電、今日各國聯盟中央委員出席により、聯盟航空會議が當市に開催された。伊太利政府代表デ、スカレア氏によつて開會の辭が述べられた。

土耳其が航空機製造所を新設

君府十二日電によれば、土耳其は飛行機製造所を開設した、土耳其開國以來の出来事である。

日本法相は戻る

東京十二日電、法相が自動車より降りた處を三名の兇漢に襲はれ腕に負傷した。當局は兇漢逮捕に奔走して居る襲撃原因は不明なるも、學生關係と信じられて居ると。

支那人一東京で

支那の大巨揚儀氏は東京市中の一街を通過の折、二名の不明なる兇漢に投石された由。



ラヂオ

▼救済資金の八十五萬圓は最後の奮闘をやつて居る、パウレル館で灌腸中である、年内に下ればいゝが

同仁會の病院敷地紛擾問題

今シタマタ中であり、瀧澤仁三郎に五コトで紛擾解決をせよと噂もある、事實なら矢つ張り陽氣の性かな

新造處女航海のモンテビデオ丸

が来る、日本造船界の譽しや、邦人移民殊に在サントス邦人はさし肩身が廣からう

救済資金貸付ノ口線各縣世話人

が一通り揃つた、あれで一ツニツ世話人として粒の變なのもある、大態はい、女房役じやが、色の黒い皺だらけの女房顔、色事ならゾットするね

コンゴニヤ植民地測量中の運天

政行君が過つて自殺した、沖繩縣人として、青年を一人減らした運天だね

サントスで先日客死した山本ド

ツトルは婦人病の名手だつたそなた、人間は惜しまる、時じやなうんて云つても解らぬ奴も居る

パラナ河の鐵橋も落成したが客

車の連絡通出すのは何日の事だらう、橋の手前五十キロから未だ枕も敷いてない

祖國では政治驚忙期が益々近づいて

か、恐らく政友にも本黨にも黙つては譲るまい、ラヂオには解散と響いてる

熊本海外協會が殖民地を當州に

物色して居る、永田張の智慧をかみ

S. Masaki 珈琲 棉花 雜穀 仲買 間崎三三一

Dr. Hildebrando T. de Carvalho MEDICO 小兒科、一般臨床醫、皮膚病療法

前驛ルウバ 館旅本日 平心山沖

徵集延期願に關する告示

第一、明治三十九年十二月二日より明治四十年十二月一日迄に生れたる者及現在在留延期願中の者は大正十六年度徵集延期願に要する在留證明書を出願すべし

在留證明願(正副二通) 本籍地 府縣郡市町村字番地 戸主何某「長(二)男(一)兄弟」

大福旅館 館主 武藤伊助

Dr. Jayme DE Oliveira 師 醫 外科醫として一九二三年度伯國醫界より金メダル及特別褒賞授與さる

Officina Mechanica ANTONIO S. TANAKA 各種自動車に應ず

御旅館 伊藤 館主 伊藤作太郎



夢後の思ひ出

古澤竹窓

「オ、俊子さん」と、身を起した一瞬、側に居た彼女の姿は一時に消滅してしまつた。

「夢」を、思ふと今迄永く忘れかけてゐた深い寂寞が身を襲つた。

希望も理想も裏切られ、生命の輝きは涙の爲めに曇つて了つて、暗い人生行路を辿るやうになり。

私の過去の半生のターニング、ポイント。

私の性格變化の原動力を知つて居た人は、心配して運動、旅行と成る可く明るい處へ出る様にと最初の中は五月蠅い程に言つて居たが

「ほんとうにあつたら」と、諸芥焼くあたり明みに蛙聞く

「ほんとうにあつたら」と、諸芥焼くあたり明みに蛙聞く



聖州歌壇

日出夫

俳句

汀打浪

芥焼く

芥焼く

芥焼く

芥焼く

「法華經の肝心、諸佛の眼目たる妙法蓮華經の五字、末法の始めに一閑浮提に弘まらせ給ふべき端相に日蓮先きがけしたり、

花野雲平君へ

松本高信

君は日蓮宗の答つたのに、いつか浄土宗に改宗したのか、業だ、宿命だ、輪廻だ、今更窮つたら

「吾れは不善を憎めども罪業の致すところ」

高山樗牛の况後録に

「くびは鋸もて引きも切れよ胸は稜鏡をもつて貫かれもせよ

蓮華經の聲はよも絶たじ」と

と絶叫した日蓮の熱烈の意氣はやがて妙法の精神ではないか、信者の

の君がそれを知らぬ筈もあるまい

倒れても止まぬ意氣、其處に日蓮

があり、若黨の二陣三陣があるんだ。石丸伍平が

「悲痛の時ほど、ほど餘計に人間味がある」

と言つてゐる、溜めは餘りと消極的

MARCENARIA JAPONEZA Massagi Koga BAURU 家具製造 並に販賣

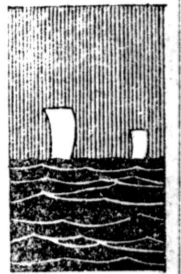
CASA NISHIMOTO Armazem 買仲穀雜 西本商店

矯慢なる己れを鞭つ妙法の根なりてゐる。とも思ひ、魔障であるとも思ひ、

Hotel Japonez 日本旅館

大阪商船指定制符次所 聖市旅館同業組合

Pensão e Bar Kaneco 御宿金子



祖國便り

原因調査の統計

酒のみの兒に一番多く 年齢は十歳で第三兒に...

東京市では今春各區小學校兒童中特に低脳兒と覺し...

改築

箱根御用邸 秩父宮御用邸に 箱根の御用邸は大震災で破壊され...

六大學へ

文部省では來年度新規要求として 百五十萬圓を計上し、私立大學...

疾病は腦膜炎を患つたものが一割五分、頭部負傷が四分、神經症...

學生交換

豫て米國フレンド派が日米親善の爲め計畫した日米學生交換問題...

く余に鎖された、今後は遺憾ながら故國に歸りロシアの勢力下に...

毒ガス

兵庫縣水上郡領村字平田の灌漑用の井戸に魚が死んで浮び上り...

善福寺の再建

先年炎上した神戸善福寺の再建計畫も進捗し愈々廿萬圓の工費にて...

善福寺の再建

工費二十萬圓で 先年炎上した神戸善福寺の再建計畫...

日露戦争の彈丸が出る

高知市瀨江町市議員岡繁雄は日露戦争の際後頭部に負傷し...

光演師に破産申立

本願寺前法主大谷光演師を相手取る破産申立が京都府裁判所に提出された...

CASA TOKIO 家具 杉本芳之助

Hotel Nippon ホテル ニッポン

吉野旅館 右田辰彦

Alfaiataria Yabe 矢部洋服店

Dr. Calixto 小兒科 産科

Escriptorio Commercial 一般商事 事務取扱

HOTEL USHINO 潮ほてる

Dentista 齒科 山中信一

FABRICA de Macarrão Japonês 日本麥麵製造所

富士山醬油合資組合

土岐兄弟商店 雜貨金物

コンゴニヤ殖民地の 朝露と消へた運天氏

所持のカメラで過つて生害

十月九日午前九時、パラナ州コ...

世話人の顔振

救済資金八十五万圓の貸付に...

汽車しよう突

去る十二日午前九時ソコパナ...

水

ビール製造会社の先決問題とし...

誰れを殺したのか

ドウス、コロゴ市の警察に捕縛...

の山路で日本人を殺害したと白...

亞米利加發見日

去る十月十二日は、クリストボ...

三コントス五百

去る九日、バウル驛とチビリサ...

かま倉丸

去る七日サントス入港の日本郵船...

人事來往

▲間崎三三、西郷の兩氏十日來...

横濱正金爲替相場

横濱正金銀行爲替相場は締切...

火をかく 東京電、去拾三日早朝、英大使...

火をかく 東京電、去拾三日早朝、英大使...

K三共商會 前田吉太郎

澤尾旅館 七 磯 尾 澤

はと地民植ペアグイ

健康地 医療 教育 機関の整備せる

G. SHIRATORI REGISTRO, VIA SANTOS

死亡廣告

運大政行氏事 大正十五年十月九日午前九時...

野村 秀吉 植田 連吉 古關 德彌 外トルマ一同

やまぐち商店

雜穀仲買 雜貨小間物 山口、兩助



女忠臣藏

(五十五)

Main text of the story 'Onna Chuushin Zan' (忠臣蔵の女). It follows the character Oshichiya and her interactions with others in a dramatic setting.

われの務めは終つた、肩の荷は下の勘當を救免されねばならぬ。...

Advertisement for 'アルマゼン' (Almazem) farm products, '上田商店' (Ueda Shoten), and '向井丈松' (Mukai Jichiro).

Advertisement for 'ARMAZEM de Seccos e Molhados' (青木商店) and '御菓子製造所' (Miyako Confectionery).

Advertisement for '日本旅館' (Nippon Ryokan) and '宮崎商店' (Miyazaki Shoten).

Advertisement for '瀬木商店' (Setsumi Shoten) featuring 'Segu' brand products and 'アレグレ植民地' (Alegre Colon).

Advertisement for 'Casa Anse' (安瀬商店) and 'カフエ精選所' (Coffee Selection).

Advertisement for 'CASA OHARA' (大原兄弟商會) and 'ARAÇATUBA' (Aracatuba).